

今月の納税・納付

- 国民健康保険料(第3期)
- 介護保険料(第3期)

納税・納付は便利な口座振替で

# つくばエクスプレス ついに開業

## 四半世紀の夢、実現

### さらに魅力あるまちへ

8月24日、待望の「つくばエクスプレス」が走り出しました。市内新3駅で開業式典が行われ、流山市の未来を乗せた新線の開業を盛大に祝いました。開業に伴い、流山おおたかの森駅周辺の新市街地

区では、市民団体や鉄道事業者などによる「新市街地地区安心・安全まちづくり協議会」が発足。また、路線バスのルートが新設・再編され、市内の交通便利性が飛躍的に向上しました。



左から中村市議会議長、井崎市長、眉山前市長、秋元元市長

市民待望のつくばエクスプレスが、8月24日に開業しました。この日、市内の新3駅では「つくばエクスプレス開業式典」が、地権者をはじめ市民の皆さんや関係機関・団体の方々など3駅合わせて800人が参加し行われました。

流山おおたかの森駅開業式典では、井崎義治市長、中村好夫市議会議長をはじめ、眉山俊光前市長、秋元大吉元市長の歴代市長も出席。TXと東武野田線を結ぶ自由通路で関係者15人によりテ

ーブカットが行われました。式典の中で、井崎市長は、秋元元市長が常磐新線(現TX)の積極的な誘致活動に尽力をされたこと、さらに地権者現在のルートが決定したこと。その後、眉山前市長が地権者説明会に自ら



出席し、その具現化に尽力されたこと。また、この間、市議会にも全面的なバックアップをいただいたこと。さらに地権者をはじめ、国・県関係者などへの謝意を述べるとともに、「開業を契機に、沿線自治体との都市間競争

に勝ち抜いて、魅力あるまちづくりを進めていきます」とまちづくりへの熱い決意を語りました。

なお、この日、流山セントラルパーク駅や南流山駅でも地権者や関係者などが参加し、それぞれ歴史的な開業式典が行われました。

#### 流山おおたかの森駅にステンドグラス

TX流山おおたかの森駅に設置された、パブリックアートが人気です。TXがパブリックアートを展示しているのは、流山おおたかの森駅をはじめ、秋葉原駅、八潮駅、守谷駅の1都3県に各1駅ずつ4カ所です。流山おおたかの森駅2階のコ



「天地の恵み―花々の輝き」の写真。小倉遊亀画伯の原

市議会 第3回定例会  
きょう1日開会

平成17年市議会第3回定例会がきょうから開会され、平成17年度の一般会計および特別会計補正予算、公の施設の指定管理者制度の導入に伴う関係条例の整備に関する条例の制定についてなど34議案が提案・審議されます。

画を基に半年近くをかけて制作された高さ2メートル、幅18メートルにもおよぶ大作で、菜の花(県の花)やツツジ(市の花)など、さまざまな花を精密に表現し、自然の光を受けると色鮮やかに浮かび上がるようにつくられています。駅名の由来にもなっているオオタカを隠し絵として取り入れ、利用者の目を楽しませてくれています。

#### 駅中心に路線バスも再編

##### 市内の移動がさらに便利に

つくばエクスプレスの開業に合わせ、8月24日から路線バスの4路線が

新設・再編されました。これは、市の要請を受け、バス事業者や近隣市、関係行政機関等で組織さ

れる千葉県バス活性化委員会において作成した案が、国土交通省から認可されたのを受け、新設・再編されたものです。新路線は次のとおり。

※(一)内は平日1時間間の最大運行本数

- ①南柏駅西口↔免許センター入口↔流山セントラルパーク駅西口線(2便)
- ②柏駅西口↔流山セントラルパーク駅西口↔流山駅東口線(2便、柏駅西口↔免許センター間は時間最大5便)
- ③流山セントラルパーク駅西口↔免許センター線(1便)
- ④江戸川台駅東口↔西原4丁目↔流山おおたかの森駅線(3便) ※南流山駅北口↔グリーンセンター線(4便)は、つくばエクスプレスのダイヤに合わせて見直しが行われました。詳しい路線図および時刻表は市ホームページでご覧いただけます

#### 安心まちづくり協議会発足

##### 子育てや健康などを重点に

7月28日、流山おおたかの森駅周辺の新市街地地区で、「流山新市街地地区安心・安全まちづくり協議会」が発足しました。同協議会は、地元地権者、市民団体、鉄道事業者、大学等の地域機能や今後進出する商業・住宅事業者等が連携して、安心・安全に暮らせるまちづくりを参加団体自らが実践するものです。座長に江戸川大学総合



第1回の安心・安全まちづくり協議会

福祉専門学校校長久保悌二郎さん、副座長にまちネット流山副理事長の恵良好敏さんが選出されました。各委員からは活発な意見交換が行われ、「防犯等安全に関する事項」、「子育て支援の充実や健康・教育環境等生活する上での安心に関する事項」など、地区の基盤整備状況に合わせた活動を行う協議会規約が採択されました。「安心安全まちづ

くり」を重点プロジェクトと位置付けている流山市をはじめ、流山警察署、都市再生機構が協力、支援を行います。

今年度は、防犯分科会や子育て分科会を設置し、具体的な取り組みを開始する予定です。

☎まちづくり推進課 7150-6090



流山セントラルパーク駅に新設された路線バス

0-6087

# 大切なその一票必ず投票を

## 9月11日は衆議院議員総選挙の投票日

**第44回衆議院議員総選挙・最高裁判所裁判官国民審査が9月11日に行われます。投票は、衆議院小選挙区選出議員選挙(千葉県第7区111人)と衆議院比例代表選出議員選挙、最高裁判所裁判官国民審査の3種類です。**

### 選挙期日と投票時間

9月11日(日)午前7時から午後8時まで。

### 投票所

市内39カ所。投票所入場整理券の裏面に書かれている投票所で投票してください。

### 投票できる方

市の選挙人名簿に登録されている方(昭和60年9月12日までに生まれた日本国籍を有する方で、平成17年5月29日までに本市に住居登録をし、引き続き3カ月以上居住されている方)です。

なお、平成17年5月30日から平成17年6月1日まで本市に転入届を出した昭和60年9月2日以前に生まれた日本国籍を有する方も、9月2日から期日前投票可能となり、9月11日選挙期日当日も投票できます。また、平成17年6月2

の投票は、あらかじめ裁判官の氏名が印刷された投票用紙の所定位置に、その職をやめさせたい裁判官(何人でも可)に「×」の印を書いて投票してください。

### 入場整理券

入場整理券は、投票用紙の引換券ではありません。1枚のハガキに4人までの氏名が記載されていますので、切り離して各自持参してください。

8月12日以降に市内転居した方は、前住所地の投票所での投票となります。在外選挙人名簿に登録されている方で一時帰国等のため、現在国内にいる方は、期日前投票および選挙期日当日いずれにおいても投票できます。

### 在外投票

在外選挙人名簿に登録されている方で一時帰国等のため、現在国内にいる方は、期日前投票および選挙期日当日いずれにおいても投票できます。

### 投票方法

小選挙区選挙は候補者名を、比例代表選挙は政党名を、それぞれの投票用紙に書いて投票してください。また、国民審査

### 期日前投票

選挙は、選挙期日(投票日)に投票所において投票することを原則としていますが、期日前投票制度は、選挙期日前であっても、選挙期日と同じく投票を行うことができ

同じ期間に変更され、選挙期日の公示日の翌日から選挙期日の前日までの投票となりますのでご注意ください。

なお、最高裁判所裁判官国民審査の投票は、9月4日(日)からとなります。

また、期日前投票期間中に満20歳の誕生日を迎え、20歳になる方であっても、従来の不在者投票となる場合があります。

その際は、投票用紙の二重封筒への封入、外封筒への署名が必要となります。

### 【対象となる投票】

選挙人名簿に登録されている市区町村の選挙管理委員会で行う投票が対象となります。

なお、指定病院や施設での不在者投票、滞在地においての不在者投票、郵便等による不在者投票は、期間は期日前投票と同じ期間に変更され、選挙期日の公示日の翌日から選挙期日の前日までの投票となりますのでご注意ください。

ある方④旅行の予定のある方⑤旅行の予定のある方⑥旅行の予定のある方⑦旅行の予定のある方⑧旅行の予定のある方⑨旅行の予定のある方⑩旅行の予定のある方⑪旅行の予定のある方⑫旅行の予定のある方⑬旅行の予定のある方⑭旅行の予定のある方⑮旅行の予定のある方⑯旅行の予定のある方⑰旅行の予定のある方⑱旅行の予定のある方⑲旅行の予定のある方⑳旅行の予定のある方㉑旅行の予定のある方㉒旅行の予定のある方㉓旅行の予定のある方㉔旅行の予定のある方㉕旅行の予定のある方㉖旅行の予定のある方㉗旅行の予定のある方㉘旅行の予定のある方㉙旅行の予定のある方㉚旅行の予定のある方㉛旅行の予定のある方㉜旅行の予定のある方㉝旅行の予定のある方㉞旅行の予定のある方㉟旅行の予定のある方㊱旅行の予定のある方㊲旅行の予定のある方㊳旅行の予定のある方㊴旅行の予定のある方㊵旅行の予定のある方㊶旅行の予定のある方㊷旅行の予定のある方㊸旅行の予定のある方㊹旅行の予定のある方㊺旅行の予定のある方㊻旅行の予定のある方㊼旅行の予定のある方㊽旅行の予定のある方㊾旅行の予定のある方㊿旅行の予定のある方

### 【期日前投票の場所・期間】

### 期日前投票所の場所・期間

場所	住所	期間	開設時間
流山市役所	平和台1-1-1	8月31日(水)～9月10日(土)	午前8時30分～午後8時
北部公民館	美原1-158-2	9月4日(日)～9月10日(土)	午前9時～午後8時
東部公民館	名都借756-4	9月4日(日)～9月10日(土)	午前9時～午後8時

※入場整理券(届いている方)を持参してください

代理・点字投票  
体が不自由な方や、字

が書けない方のために、代理人が代わって記入し、本人が投函する制度や点字による点字投票制度があります。投票所で係員に申し出てください。

### 【郵便等による不在者投票】

郵便等による不在者投票ができる対象者は、身体障害者手帳に両下肢等の障害の程度が1級もしくは2級の方、介護保険の被保険者証に要介護状態区分が要介護5の方が対象となります。

郵便等による不在者投票をするには、事前に郵便等投票証明書の交付を受けていることが必要です。また、郵便等による不在者投票ができることとされた方で、上肢または視覚の障害が1級の方は、代理記載制度もあります。

選挙公報の配布  
候補者の政見や略歴などを掲載した選挙公報は、9月7日(水)の朝刊(朝日、産経、東京、日経、毎日、読売)に折り込み予定です。

また、市内各駅、各出張所、各福祉会館等にも用意します。

### 開票

午後9時から市民総合体育館で即日開票します。開票状況・開票結果など電話での問い合わせはできません。選挙管理委員会事務局 ☎7150-6100

## きれいな川や海 水は大切な資源です

### 公共下水道に接続を

きれいな川を呼び戻すために欠かせない公共下水道。公共下水道には、家庭から出た汚れた水を処理場で浄化し、川や海に戻す役割があります。

公共下水道に接続することで、道路側溝には雨水以外の水が流れなくなるため、ハエや蚊の発生、悪臭なども防ぐことができます。

しかし、公共下水道は接続されなければ、その機能を発揮することができません。将来に向けて、

豊かな水環境を残していくためにも、公共下水道の供用開始区域(使用できる区域)にお住まいの方は、速やかに接続をお願いします。

①公共下水道供用開始の日から1年以内(くみ取りトイレは3年以内)に、公共下水道に接続しなければなりません。

②建物の新築、増改築をする場合、公共下水道に接続しないと建築確認の許可が受けられません。

③公共下水道に接続する際の宅内工事は、流山市の指定工事店で行う必要があります。

## 水道事業管理者に菊池氏を任命

9月1日付で、水道事業管理者に菊池允臣氏(前水道局長)を任命しました。

下水道排水設備工事責任技術者 更新手続きを忘れずに  
日本下水道協会千葉県支部「下水道排水設備工事責任技術者」の資格有効期限が平成18年3月31日の方は、登録更新の手続きが必要です。登録更新しなかった場合は、資格を喪失することになりますので、忘れずに手続きを行ってください。  
▽受付期間=9月15日(水)～10月7日(金)▽申請書類=登録住所へ郵送※詳細は問い合わせを  
下水道業務課 ☎7150-6096 / 日本下水道協会千葉県支部事務局 ☎043-245-5404

# 国勢調査にご協力を

## 20日から調査員が訪問します

10月1日を基準日として、全国一斉に国勢調査が実施されます。総務大臣より任命された調査員が、9月20日から各世帯へ調査のお願いに伺いますので、ご協力をお願いします。

### 国勢調査とは

国勢調査は、日本に住んでいるすべての人を対象とした調査で、国内の人口や世帯の実態を明らかにするため大正9年以来、おおむね5年ごとの周期で実施されています。

### 調査方法

9月23日から調査票を配布します。10月10日ごろまでに回収に伺いますので、調査基準日の10月1日現在で調査項目についてご記入ください。また、調査員に内容を見られたくない場合は、調査票と一緒に配布する封筒に封入して提出いただくことも可能です。

### 調査項目

世帯を単位として調査票に記入いただきます。調査項目は、①氏名②男女の別③世帯主との続

## 市補助金制度の見直し方策決まる

### 公募制導入や交付期限の設定など

このほど、流山市補助金等審議会から「流山市補助金制度見直しについて」の答申を受け、市では、市補助金制度見直し

き柄④出生の年月⑤配偶者の有無⑥国籍⑦就業状態⑧1週間に仕事をした時間⑨従業地または通学地⑩勤めか自営かの別⑪勤め先の業種および事業の種類⑫本人の仕事内容⑬世帯の種類⑭世帯員の数⑮住宅の種類⑯住宅の建て方⑰住宅の床面積の合計です。

### 個人情報の保護について

国勢調査は、4月に施行された個人情報保護法は適用されないこととなつています。調査票は厳重に管理するとともに、調査に従事するすべての調査員や職員に守秘義務があり、調査で知り得た内容を漏らしたり調査の目的以外に使用することは禁止されています。また、封入して提出された調査票は開封されること

### 偽調査にご注意を

調査期間中、調査を悪用した個人情報の不正入手が予想されます。調査員は国勢調査員証を提示

### 介護保険

#### 施設の利用者負担が変更

#### 居住費と食費が自己負担に

介護保険法の一部改正に伴い、10月1日から、介護保険で施設サービスを利用する方の利用者負担が変更になります。

介護保険施設（特別養護老人ホーム・介護老人保健施設・介護療養型医療施設）およびショートステイ（短期入所生活介護・療養介護）を利用する時の居住費と食費が、原則として自己負担となります。

現在の制度では、在宅で介護を受けている方は、居住費（家賃や光熱水費など）と食費は自分で負担しています。一方、施設に入所している方は、居住費や食費の大部分を

なく市に届けられます。調査期間中、調査を悪用した個人情報の不正入手が予想されます。調査員は国勢調査員証を提示

しますので、不審な場合は確認してください。また、このような行為があった場合は、今回の見直しが行われたものです。ただし、住民税非課税世帯の方（おおむね介護保険料段階が第1、第2段階の方）は負担額が軽減されます。

## 防災対策は大丈夫？

### 家具の転倒防止や備蓄品

8月17日、宮城県沖を震源とするマグニチュード7.2の地震がありました。宮城県内では、震度6弱を記録し多数の負傷者が出るなど、大きな被害となりました。市内でも震度3の揺れがありましたが、幸いけが人や建物被害はありませんでした。



台風11号に備えての水防本部長会議

いつ襲ってくるかわからない地震などの災害は、発生するのを防ぐことは

できませんが、万一に備え防災対策をすることは誰にでもできることです。きょう9月1日は、防災の日です。あらためて、家族で防災について話し合ったり、家具の転倒防止や消火器の点検をしましょう。特に、非常時の持ち出し品や備蓄品、災害対応品を用意しておくことは大切です。別表のリストをチェックして、いざという時のために備えましょう。

☎総務課防災対策室 7150-6067

### 非常時持ち出し品リスト

非常の際、すぐに持ち出せるようにリュックサックに詰め、目に付きやすい場所に。

非常食（カンパンなど火を通さなくて食べられるもの）	懐中電灯
飲料水	予備電池
携帯ラジオ	衣類
雨具	マッチやライター
救急セット	マッチやライター
ティッシュペーパー	
食品包装用ラップフィルム	

### 備蓄品リスト

災害復旧までの生活を支えるもので、食料や飲料水は3日分は用意。

非常食（米は必ず用意）	固形燃料
飲料水（1日1人3リットルを目安に）	コップ
簡易ガスコンロ	
割りばし	

### 災害対応品リスト

倒壊した家屋から脱出したり、初期消火のために用意。

おの	ハンマー
スコップ	のこぎり
バール	防水シート
消火器	バケツ
水のくみ置き	

## 家屋調査を実施中

### ことし新・増築の家屋対象

ことし、新築や増築が完了した家屋を中心に家屋調査を行っています。

この調査は、固定資産税の基礎となる家屋（住宅や店舗、工場、物置、車庫など）の評価額を算定するため、家屋の構造や各部分（屋根、基礎、柱、内外壁など）の使用材料と仕上げ状況などを調べるものです。

なお、新築住宅には税の減額措置があります。減額となるのは、居住部分（併用住宅は居住部分が2分の1以上）の床面積が50平方メートル（一戸建以外の賃貸住宅は、40平方メートル）以上280平方メートル以下の住宅です。減額されるのは、居住用の部分120平方メートルまでで、固定資産税が2分の1になります。期間は新築後3年間または5年間（非木造3階建て以上）です。

また、家屋を取り壊した場合は、調査の時に調査員に告げるか、「家屋滅失届」を資産税課へ提出してください。

☎資産税課 7150-6074

### 流山おおたかの森駅 流山セントラルパーク駅の周辺

## きょう9月1日から 自転車放置禁止区域に

を貼付後、おおむね2時間即日撤去し、指定の保管場所に移送します。これらの自転車を所有者が引き取る場合は、移送や保管に要した費用として、1台1000円を徴収します。自転車の保管期間は、指定の保管場所に移送した日から60日間で、これを過ぎた自転車は、リサイクル（払い下げ）または破砕処分をします。自転車の放置は、禁止区域の内外にかかわらず大変迷惑となりますので、絶対にやめましょう。

☎生活安全課 7150-6312



自転車放置禁止区域内には、標識等を設置します



### 県内初の地域職業相談室

#### 江戸川台駅前で求人自己検索も

8月22日、江戸川台駅東口（JA流山市ビル2階）に「流山市地域職業相談室」が開設されました。求人自己検索端末機が導入されたことで、求職者同相談室は、雇用保険の手続きを除き、職業相談や職業紹介、労政関連諸制度の啓発、求人情報の提供などを行います。大きな特長は、これまで



流山市地域職業相談室開室式

は自分に合った仕事をスムーズに検索することができます。この日行われた開設式では、商工業者や国・県関係者が多数出席。井崎市長や中村市議会議長、星千葉労働局長らによつてテープカットが行われました。千葉県商工労働部の井上次長は、「厚生労働省が今年度から市町村と共同で設置を進めており、流山で誕生した県内初の試みに期待しています」と関係者を激励しました。

### 利根運河に曼珠沙華を植える

8月20日、「利根運河水辺公園」の曼珠沙華植栽会が行われました。写真。



この植栽会は、流山市観光協会（石井亭会長）が中心になって開催したものです。利根運河が観光立県千葉モデル推進事業に指定されたことを受け、利根運河観光地づくり検討委員会（遠藤育夫委員長）を設立。改めて利根運河のすばらしさを確かめ、観光地づくりの考え方や具体的な方法に

当日は約1000人の市民がボランティアとして参加。利根運河水辺公園の傾斜地に、曼珠沙華の球根約8万個を植栽しました。

第三代会長秋元氏の叙勲を祝う  
8月21日、第三代会長秋元大吉郎氏の旭日小綬章受章祝賀会が、日本閣で開催されました。この会は、発起人会

### 市民の力で環境づくり

#### 各地でビオトープや花壇整備

8月3日・4日、東深井小学校の校庭で、動植物が生息できるビオトープづくりが行われました。写真。

この日参加したのは、PTA（大塚秀高会長）の皆さんや児童、教職員など約50人。ひょうたん型の池や田んぼ、小川をつくり、ホタルやトンボなどが生息できる環境を



西初石小と八木中にビオトープをつくり、いよいよよこしから年次を追って、市内全校のビオトープ



祝 秋元大吉郎氏 旭日小綬章受章祝賀会

（廣保正代表）によつて開催されたもので、沼田武前知事をはじめ、国・県・市議会議員、商工業者、各団体関係者ら270人が参加。つくばエクスプレスの市内誘致をはじめ、常磐自動車道流山インターチェンジの開設、流山工業団地や卸センター、保健センターの建設、運河水辺公園の整備など、今日の流山市発展の礎を築かれた氏の業績を称え、今回の受章の喜びを分かち合いました。

### 火災現場で人命救助

#### 2人の市民に感謝状

安全で安心して暮らせるまちを目指して、警察署や消防署、市などと協力して地道な活動を展開している市民や団体などを紹介します。

市内で発生した建物火災で、自らの危険を顧みず人命救助をされた方2人の市民に感謝状を贈りました。



救助された方2人

8月10日、市役所で流山市民安全パトロール隊（根田力夫隊長）の第2回委嘱式が行われ、新たに10人のメンバーが加わりました。同隊は、ことし4月に発足しました。隊員は流山警察署の協力を得て訓練を積んだ市民の方々に、8月12日、市長室で感謝状が贈られました。写真。

### 安全なまちを目指して

#### 天然ガスのパトロール車導入

市民の方々に、ボランティアで市内を巡回しています。

このパトロール車は、導入されたものです。青色回転灯をつけ「流山市民安全パトロール車」の文字が入った車は、地球温暖化の原因となる二酸化炭素の排出量を低減し、環境に配慮した天然ガス自動車です。



パトロール車の様子

平成16年度は、355回のパトロールが行われました。今回の青色回転灯の装備により、青少年の非行防止はもとより、さらに防犯にも寄与することが期待されています。

### 指導センターの車にも青色回転灯

市内を巡回している青少年指導センターのパトロール車を、この車両に青色回転灯の

### 昭和の流山産業史⑥

#### 流山は日本のショットピーニング発祥の地(後編)

昭和8年11月3日、野田町の戸辺織太郎がグリット商會を銀座滝山ビルに創立し、製造工場を流山町加岸に置いた。流山のショットピーニングのこれが始まりである。戸辺織太郎は後に、野田市長を3期務め、野田市名誉市民となった人。

グリットとは、鉄鉄を主原料として製造したシ

### 雑木林でビオトープづくり

8月7日、東小学校の裏の雑木林でビオトープづくりが行われました。写真。

ことし4月に、学校北西側に隣接する雑木林の地権者・中田武男さんから1・75ヘクタールの林を借用し、スタートした大きな構想です。林野

### ボランテアが公園に花を

8月4日、野々下水辺公園で地域のボランテアの皆さんによって花の苗が植えられました。この日、炎天下で汗を流し

### 住宅地における学校林事業として全国で6校

関東では東小が唯一モデル校に選ばれました。同小PTA（柴谷和広会長）の皆さんや地元自治会の

### 園公園緑地課 715

きょうから新学期、東

### 昭和16年、大東重戦争

トをつけて岩盤を削る。軍が占領地域の飲料水を確保するためのボーリング用に使われた。



### 市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入の上、掲載希望号の1カ月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。  
 なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間ですようお願いいたします。  
 秘書広報課 ☎7150-6063

### イベント

**中高齢者健康体操ストレッチ&筋力トレーニング**(流山健康作り体操会主催) = 9月2日・9日・16日・30日いずれも金曜10時~11時30分、東部公民館。参加費1回500円(画井上) ☎7146-5130

**野鳥の写真展**(流山愛写会主催) = 9月10日(土)~19日(祝)9時~17時(ただし10日は11時から、19日は16時まで)、杜のアトリエ黎明。入場料無料(画千代田) ☎7158-3191

**ビーズ織り1日体験**(織づる会主催) = 9月12日(月)北部公民館、13日(火)文化会館いずれも13時30分~15時30分。参加費1回1,800円(画鶴岡) ☎7159-5998

**21楽楽会陶芸作品展** = 9月15日(木)~19日(祝)9時~17時、さわかちば県民プラザ(柏市)。入場料無料(画池田) ☎7152-8691

**ベビーマッサージとアロマセラピー(全4回)**(ベビーカー主) = 9月16日・30日、10月7日・14日いずれも金曜10時~12時、シルバー人材センター。参加費4回で4,500円(画登) ☎090-6173-1240

**アジア平和音楽祭**(Native Spirits実行委員会主催、市・市教委後援) = 9月19日(祝)13時30分~18時、文化会館。台湾、韓国、ネパール、沖縄などのプロバンドが出演。日韓友情年2005記念事業。入場料大人2,000円、中高生1,000円、小学生以下無料(当日券は300円増) (画鈴木) ☎090-9384-1252

**ノーベル平和賞“MOTTAINAI”運動の環境寄席**(国連支援交流協会・流山支部(愛・Peace)主催、市後援) = 9月23日(祝)13時30分~16時、南流山センター。林家ライス・カレー子の寄席、音楽療法、渡辺利夫拓殖大学長の記念講演「アジアの多様性について~政治と経済と環境と」など。入場料無料(画時任) ☎7159-4954

**水墨画とハガキ絵展示**(墨舟会主催) = 9月23日(祝)~25日(日)9時~17時(ただし25日は16時まで)、初石公民館。入場料無料(画石井) ☎7155-2617

**祝つくばエクスプレス開通記念安来節**(どじょうすくい踊り、銭太鼓等)ショー(安来節保存会関東支部主催) = 9月25日(日)12時~16時、南流山福祉会館。入場料無料(画山澤) ☎7158-1537

**流山おたかの森展**(NPOさとやま主催) = 9月26日(月)~30日(金)9時~17時、流山郵便局。入場料無料(画恵良) ☎7154-6788

**秋季連盟ヘルスパレーボール大会**(日本ヘルスパレーボール連盟主催) = 10月15日(土)12時~18時、市民総合体育館。参加費1チーム1,500円(※申し込みは9月15日まで画さがえ) ☎7158-6851

### サークル

**江差追分会** = 毎週木曜19時~21時、主に思井福祉会館(画吉岡) ☎7159-4097

**はづき会**(書道) = 毎週金曜9時~13時、主に十太夫福祉会館(画梶山) ☎7152-5718

**スーパー初心者英会話** = 毎週木・金曜12時~21時の間の1時間、コミュニティプラザほか(画吉田) ☎090-6107-1887

**大東流合気武道流山支部** = 毎週水・土曜18時~21時、南流山中学校(画石橋) ☎7158-5764

**たのしい会**(卓球) = 毎週水曜19時~21時、主に南流山福祉会館(画伊原) ☎7159-3416

**フラワータイム**(生け花、フラワーアレンジメント) = 第2・4水曜10時~12時、コミュニティプラザ(画田中) ☎7158-4574

**美容ストレッチエクササイズ** = 毎週金曜9時30分~10時30分、柏高田近隣センター(柏市)ほか(画倉内) ☎7143-3452

**流山ファイブ**(家庭婦人バスケットボール) = 毎週木・土曜10時~12時、市民総合体育館(画小縣) ☎7159-9378

**いずみ会**(書道) = 第1・3金曜10時~12時、文化会館(画栗井) ☎7158-5914

**花まゆの会**(花まゆ製作) = 第3火曜10時~12時、東部公民館・向小金福祉会館(画加藤) ☎7175-6029

**カントリーダンス サクラメント** = 毎週金曜13時30分~15時、森の図書館(画原) ☎7153-2033

**カントリーダンス ラスベガス** = 毎週水曜13時30分~15時、主に流山福祉会館(画三沢) ☎7158-7910

**エーデルワイス**(初級英語) = 第2・4金曜10時~12時、森の図書館(画定本) ☎7155-8073

**流山市立博物館友の会** = 「歴史・民俗の研究発表」、「博物館・美術館めぐり」、「文芸講座」、「歴史・文学・民芸散歩」などを年間通して実施(画本田) ☎7152-2949

15万人のひろば



## フルマラソンに挑む全盲の中澤至さん

流山南高校のグラウンドで、高校生と一緒に走る47歳の中澤至さん。「いいペースよ」。陸上部顧問の石川かおるさんの声が飛ぶ。高校の向いにある「なかざわ商店」の長男至さんは、生まれたときから目が見えない。小学校から盲学校で両親と離れて寮生活を送り、現在は、流山6丁目で鍼灸師やマッサージ師として治療院を経営している。盲学校時代に友だちや教師に恵まれ、青梅マラソンに挑戦。全盲のランナーの出場は初めてのこと、受け入れる主催者の決定も二転三

### おとなりさん〈15〉

### 亡き妻の供養に散骨した海辺を走る 高校生の伴走を励みに

転したという。「交渉は学校の先生がみんなやってくださった」と、盲人ランナーのバイオニアは26年前を振り返る。「初めて10キロを走破したときの感動が忘れられなくて」と走り続けている。陸上部員たちは、練習が終ると中澤さんのお店が経営しているお店でパンやおにぎりを食べながら話を聞いてもらう。「お店は私たちのオアシスです」と卒業した部員が訪ねてくることも。お父さんの廣さんは、至さんが通った盲学校でPTA会長を3年間続けた。「好きなことを見つけてよかった」と走る至さんをグラウンドで見守っている。この日は、3年生の郡山勝也さんが伴走した。流山南高校陸上部は、インターハイにも出場するような名門。走り終えた中澤さんにそつと水を差し出す女生徒。「また来るよ」、「お疲れさまでした」。高校生と自然な会話が交わされる。20代には流山マラソン大会に出場したこともある。ことし、20年連れ添った妻のとよ子さんが亡くなった。6月に房総の海に散骨、海が好きだったとよ子さんとの約束を果たした。「館山の若潮マラソンの雰囲気が一番好き」と語る至さんは、とよ子さんの供養だと思っ



日本鑄工の従業員たち(右端が富永夏彦社長、左端が石井欣次工場長)

邊のフルマラソンに毎年出場すると誓う。「どんなまちに出掛けます。皆さんに目の見えない人との接し方に慣れていただかないとね」と笑う。

ヨットを粉碎機で砂状に砕いた鉄砂のこと。用途は石材の切断および切削研磨用、また鑄鉄製品の研磨用として陸海軍軍需工場から用途を受けていた。

昭和13年、戸辺織太郎は、グリット商會を日本鑄工(株)に改組、社長に就任する。当時、銀座の滝山ビルに同居していた大和工務所(佐伯謙吉社長)も、流山町加岸にヤマトボーリング(株)流山工場を持つていた。ボーリングの機械は、刃先にシヨツ

幼友達の堀切紋次郎の指導のもと、中村組の中村正一郎、洋品のマキノの牧野耕之助、兄の石井泰正たちの資金援助を得て、昭和33年、三輪野山に日本金属粉末(株)流山工場を設立。後に「日本ブラストマシン(株)」として、日本鑄工の歴史を流山で引き継いだ。

(文)山本文男

ついでに議論を重ねてき は、昨年モデル校として プブくりがスタートしま 庁が今年度から始めた 小の子どもたちは、この

0-6092





★印のあるものは市主催のものです

講座・講演

★日本語講座

▽期日 9月7日(水)・14日(水)・28日(水)▽時間 10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

▽期日 9月9日(金)10時～11時30分▽場所 文化会館▽対象 市内在住の外国人の方▽内容 日常会話のレッスン▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ※1歳半就学前児の一時保育(要予約)あり

一茶双樹記念館 邦楽コンサート

▽日時=10月1日(土)14時～▽場所=一茶双樹記念館▽定員=60人(先着順)▽演目=「乱」、「わらべ唄による狂詩曲」、「呉竹」、「遠野」、「未来花」▽出演=吉田雅鳳(箏・三絃)、佐藤雅千益(箏・十七絃)、高森雅楽幸(箏)、野口湘山(尺八)▽入場料=無料▽申し込み=電話で生涯学習課へ 生涯学習課 ☎7150-6106

★男性のための栄養教室

▽日時 9月9日(金)10時～13時▽場所 保健センター▽対象 定員 市内在住の男性/30人(先着順)▽内容 栄養学、食生活、健康維持について学ぶ。▽参加費 無料▽申し込み 電話で生涯学習課へ ☎7150-6106

★災害救命訓練講習会

▽日時 9月11日(日)10時～16時▽場所 北消防署▽対象 定員 市民 30人(先着順)▽内容 午前:災害時における資器材の取り扱いと救出方法、午後:心肺蘇生法※午前または午後のみ参加可▽参加費 無料▽申し込み 電話で北消防署 ☎7150-6106

★高齢者のための健康体力アップ講習会(全10回)

▽期日 9月15日～11月24日の木曜(11月3日を除く)▽時間 10時～11時30分▽場所 コミュニティプラザ▽対象 定員 65歳前後の方/60人(先着順)▽内容 スロージョギング、ストレッチ、レクリエーションなど▽参加費 無料▽持ち物 タオル、水筒、体育館用シューズ▽申し込み 電話でスポーツ振興課 ☎7150-6106

★家庭教育講座「子どもを危険から守るために」

▽日時 9月14日(水)9時30分～11時30分▽場所 文化会館▽対象 定員 50人(先着順)▽講師 安孫子直子さん(千葉県警察本部・少年補導専門員)▽参加費 無料▽申し込み 電話またはファックスで生涯学習課 ☎7150-6106

★パソコン持参でハイ講座

▽日時 9月21日(水)9時30分～12時30分▽場所 文化会館▽対象 定員 50人(先着順)▽講師 安孫子直子さん(千葉県警察本部・少年補導専門員)▽参加費 無料▽申し込み 電話またはファックスで生涯学習課 ☎7150-6106

★茶道教室

▽日時 9月17日(土)13時30分～15時30分▽場所 一茶双樹記念館▽対象 定員 市内小・中学生 20人(先着順)▽内容 抹茶の飲み方を学ぶ▽参加費 無料▽持ち物 白い靴下(着用)▽申し込み 電話で博物館 ☎7159-3434

★ふるさと入門講座「石仏コース」(全4回)

▽期日/テーマ ①9月25日(日)/石仏の世界とその魅力 ②10月9日(日)▽日時 9月25日(日)15時40分～16時▽場所 中央図書館▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ 博物館 ☎7159-3434

★視覚障害者ガイドヘルパー養成研修(全2回)

▽期日 9月26日(月)・27日(火)▽時間 9時～17時30分▽場所 ケアセンター▽対象 定員 市内在住および市内の指定居宅支援事業所または訪問介護事業所に勤務するヘルパー(1～3級) 研修修了者および介護福祉士 3434 博物館 ☎7159-3434

★古典文学講座(全3回)

▽期日 10月1日(土)・8日(土)・15日(土)▽時間 14時～16時▽場所 中央図書館▽対象 定員 市民 45人(先着順)▽テーマ 「忠臣蔵」文化史実から作品まで▽講師 佐藤毅さん(江戸川短期大学教授)▽参加費 無料▽申し込み きょう1日9時から電話で中央図書館へ 中央図書館 ☎7159-4646

★身体障害者のための料理講習会

▽日時 9月13日(火)10時～13時▽場所 初石公民館▽対象 定員 市内在住の身体障害者手帳を持つ方/20人(先着順)▽内容 調理実習「夏バテ解消メニュー」、自助具の紹介▽参加費 700円(材料費)▽持ち物 エプロン、三角巾▽申し込み 9月9日までに、電話またはファックスで身体障害者福祉センター ☎7155-3638

★身体障害者福祉センター

▽日時 9月10日(土)13時30分～15時30分▽雨天中止▽場所 市総合運動公園▽対象 定員 自治会、PTA、各種サークル等のリーダーおよび今後クラブ活動の予定がある方など/30人(先着順)▽参加費 無料▽持ち物 タオル、水筒▽申し込み 電話でスポーツ振興課 ☎7159-1212

★高年齢者のための健康体力アップ講習会(全10回)

▽期日 9月15日～11月24日の木曜(11月3日を除く)▽時間 10時～11時30分▽場所 コミュニティプラザ▽対象 定員 65歳前後の方/60人(先着順)▽内容 スロージョギング、ストレッチ、レクリエーションなど▽参加費 無料▽持ち物 タオル、水筒、体育館用シューズ▽申し込み 電話でスポーツ振興課 ☎7150-6106

★家庭教育講座「子どもを危険から守るために」

▽日時 9月14日(水)9時30分～11時30分▽場所 文化会館▽対象 定員 50人(先着順)▽講師 安孫子直子さん(千葉県警察本部・少年補導専門員)▽参加費 無料▽申し込み 電話またはファックスで生涯学習課 ☎7150-6106

★パソコン持参でハイ講座

▽日時 9月21日(水)9時30分～12時30分▽場所 文化会館▽対象 定員 50人(先着順)▽講師 安孫子直子さん(千葉県警察本部・少年補導専門員)▽参加費 無料▽申し込み 電話またはファックスで生涯学習課 ☎7150-6106

★茶道教室

▽日時 9月17日(土)13時30分～15時30分▽場所 一茶双樹記念館▽対象 定員 市内小・中学生 20人(先着順)▽内容 抹茶の飲み方を学ぶ▽参加費 無料▽持ち物 白い靴下(着用)▽申し込み 電話で博物館 ☎7159-3434

★ふるさと入門講座「石仏コース」(全4回)

▽期日/テーマ ①9月25日(日)/石仏の世界とその魅力 ②10月9日(日)▽日時 9月25日(日)15時40分～16時▽場所 中央図書館▽参加費 無料▽申し込み 当日直接会場へ 博物館 ☎7159-3434

★古典文学講座(全3回)

▽期日 10月1日(土)・8日(土)・15日(土)▽時間 14時～16時▽場所 中央図書館▽対象 定員 市民 45人(先着順)▽テーマ 「忠臣蔵」文化史実から作品まで▽講師 佐藤毅さん(江戸川短期大学教授)▽参加費 無料▽申し込み きょう1日9時から電話で中央図書館へ 中央図書館 ☎7159-4646

市民ギャラリー 今月の展示

【短歌部作品展 12日(月)～30日(金)】流山市文化協会短歌部の作品を展示。生涯学習課 ☎7150-6106

乳幼児を持つ方の交流の場(9月)

〈参加費無料、申し込み不要〉【子育てサロン】▽期日/内容=①9日(金)/お月見団子を作って食べよう②16日(金)/お楽しみ③23日(祝)/わらべうたのつどい▽時間=10時30分～12時▽場所=文化会館※①は要予約(材料費100円)【ひだまりルーム】▽日時=毎週火曜10時30分～12時▽場所=文化会館▽内容=保育ボランティア「ひだまり」メンバーとの遊び、おしゃべりなど【南流山ひだまりサロン】▽日時=15日(木)10時30分～12時▽場所=南流山福祉会館▽内容=「ひだまりルーム」と同じ 生涯学習課 ☎7158-3462

★視覚障害者ガイドヘルパー養成研修(全2回)

▽期日 9月26日(月)・27日(火)▽時間 9時～17時30分▽場所 ケアセンター▽対象 定員 市内在住および市内の指定居宅支援事業所または訪問介護事業所に勤務するヘルパー(1～3級) 研修修了者および介護福祉士 3434 博物館 ☎7159-3434

★古典文学講座(全3回)

▽期日 10月1日(土)・8日(土)・15日(土)▽時間 14時～16時▽場所 中央図書館▽対象 定員 市民 45人(先着順)▽テーマ 「忠臣蔵」文化史実から作品まで▽講師 佐藤毅さん(江戸川短期大学教授)▽参加費 無料▽申し込み きょう1日9時から電話で中央図書館へ 中央図書館 ☎7159-4646

★視覚障害者ガイドヘルパー養成研修(全2回)

▽期日 9月26日(月)・27日(火)▽時間 9時～17時30分▽場所 ケアセンター▽対象 定員 市内在住および市内の指定居宅支援事業所または訪問介護事業所に勤務するヘルパー(1～3級) 研修修了者および介護福祉士 3434 博物館 ☎7159-3434

★古典文学講座(全3回)

▽期日 10月1日(土)・8日(土)・15日(土)▽時間 14時～16時▽場所 中央図書館▽対象 定員 市民 45人(先着順)▽テーマ 「忠臣蔵」文化史実から作品まで▽講師 佐藤毅さん(江戸川短期大学教授)▽参加費 無料▽申し込み きょう1日9時から電話で中央図書館へ 中央図書館 ☎7159-4646

★視覚障害者ガイドヘルパー養成研修(全2回)

▽期日 9月26日(月)・27日(火)▽時間 9時～17時30分▽場所 ケアセンター▽対象 定員 市内在住および市内の指定居宅支援事業所または訪問介護事業所に勤務するヘルパー(1～3級) 研修修了者および介護福祉士 3434 博物館 ☎7159-3434

相談あんない(9月) 相談日が祝・休日などの場合は、休みとなります。事前に問い合わせを。

登記相談(予約制) 14日(13:00～16:00) 市民相談室 同相談室 ☎7158-1616

外国人相談(予約制) 28日(13:00～16:00) 市民相談室 ※予約は1週間前までに 同相談室 ☎7158-1616

子育て電話相談 月～金曜(9:00～16:00) 土曜(9:00～11:30) 平和台・江戸川台・向小金の各保育所 同 ☎7158-1435/江戸川台 ☎7152-0648/向小金 ☎7174-8853

教育相談 月～金曜(9:00～16:30) 教育研究室 同指導課 ☎7150-6105

心の相談(予約制) 1日(13:30～16:00) 6日・27日(13:00～16:00) 心の相談室 同障害者支援課 ☎7150-6081

法律相談(予約制) 火・木曜(13:00～15:40) 市民相談室 同相談室 ☎7158-1616

交通事故相談(予約制) 20日(10:00～15:00) 市民相談室 同相談室 ☎7158-1616

消費生活相談 月～金曜(9:00～16:00) 消費生活センター 同センター ☎7158-0999

職業相談 月～金曜(8:30～17:00) 地域職業相談室 同相談室 ☎7156-7888

青少年相談 月～金曜(9:30～16:30) 青少年指導センター 同センター相談室 ☎7158-7830

酒害相談 6日・23日(17:00～21:00) 江戸川台福祉会館 11日(13:00～16:00) 向小金福祉会館 同流山断酒新生活会 ☎7144-7615



献血にご協力を

▽日時/場所=①9月8日(木)10時~16時/流山工業団地②9月13日(火)13時~16時/J A流山市流山支店③9月14日(水)9時30分~16時/流山運転免許センター▽献血のできる方=16歳~69歳の健康な方(65歳以上の方は、60歳~64歳に献血経験がある方)※献血手帳がある方は持参
▽献血センター ☎7154-0331

ボランティア講座
▽日時=9月17日(土)13時~15時▽場所=南流山センター▽対象=定員=ボランティア活動に関心のある方/50人(先着順)
▽テーマ=これからボランティア「地域を支えるボランティア活動」▽講師=小倉常明さん(和泉短期大学助教授)▽参加費=無料▽申し込み=電話でボランティアセンターへ
▽ボランティアセンター ☎7159-4939(10時~16時)
犬の正しい飼い方・しつけ方教室
▽日時=10月1日(土)10時~12時30分▽場所=柏市沼南庁舎(旧沼南町役場)▽定員=50人※飼い犬の同伴は不可▽内容=講義およびモデル犬による実演・実習▽参加費=2500円(テキスト代、傷害保険料含む)※申込方法など、詳細は問い合わせを
▽柏健康福祉センター ☎7167-1255

資格・求人

★市臨時職員(児童館児童指導員)の募集
▽勤務場所=市内児童館など▽勤務日/時間=月~土曜(第1土・第3月曜を除く)/8時30分~17時▽応募資格=締め切り=9月8日(木)▽募集人員=若干名▽時間給=930円(交通費別途支給)※詳細は問い合わせを

展示

★市内小・中学校科学作品展
▽期日=9月10日(土)・11日(日)▽時間=9時~16時▽場所=南流山センター▽入場料=無料
▽指導員 ☎7150-6105

縦覧

★市内小作地の所有状況の縦覧
▽縦覧期間=9月1日(木)~30日(金)(土・日曜、祝日を除く)▽時間=8時30分~17時20分▽場所=農業委員会事務局▽内容=農地法の規定に基づき、市内小作地の所有状況の縦覧
▽市農業委員会事務局 ☎7150-6102

★赤ちゃんと楽しむ絵本の紹介
▽日時=9月15日(木)10時~11時▽場所=東部公民館▽対象=定員=1歳半までの乳幼児とその保護者または妊婦/15組(先着順)▽参加費=無料▽申し込み=きょう1日9時から電話で中央図書館へ
▽中央図書館 ☎715-94646

その他

★福祉有償運送事業者説明会
NPO法人等が行う福祉有償運送は、平成18年3月末までに道路運送法上の許可をとる必要があることから、次のとおり説明会を開催します。
▽日時=9月13日(火)14時~16時▽場所=ケアセンター▽対象=NPO法人等の福祉有償運送事業者▽内容=福祉有償運送の必要性、道路運送法上の取り扱いなど▽申し込み=電話で社会福祉課保健福祉総合対策室 ☎7150-6079

★遺児等手当の現況届「遺児等手当」の現況届を、きょう1日から9月30日まで受け付けます。同日付で変更した新市街地区内の流山都市計画道路の関係図書縦覧
▽都市計画課 ☎7150-6087

大腸がん検診・子宮がん集団検診

きょう1日から、「大腸がん検診」および「子宮がん集団検診」を行います。すでに登録された方には受診票を送付しました。届いていない方は、保健センターまでお問い合わせください。
①大腸がん検診…市内の指定医療機関で10月末までに受診してください。
②子宮がん集団検診…検診日などは、受診票で確認してください。※ことし4月以降に「子宮がん個別検診」を受診した方は、今回の検診対象にはなりません

結核・肺がん検診は8日から

▽場所/期日=別表参照▽受付時間=9時30分~11時30分、13時30分~15時30分▽対象=40歳以上の市民(法改正により、16歳~39歳の方は対象となりません)▽内容=胸部X線間接撮影(無料)、問診結果により喀痰検査(負担額320円)▽申し込み=当日直接会場へ※健康手帳持参。ボタン、金具等のない無地のTシャツや下着であれば、着用したまま受診できます

Table with 4 columns: 場所, 期日, 場所, 期日. Lists locations and dates for tuberculosis and lung cancer screenings across various centers like 保健センター, 南流山センター, etc.

児童館・センター今月の催し物
開催時間や申し込み方法などは、各児童館・センターへお問い合わせください。
Table with columns: 会場, 日程・催し物. Lists events like クラフト, ビンゴ大会, ドッジボール大会, etc.

保健あんない(9月)
転入者などで個人通知が届かない場合は、お問い合わせください。
▽保健センター ☎7154-0331
ハローベビー
9日・30日 保健センター(12:30~12:50受付)
16日 保健センター(9:45~10:00受付)
※妊娠5~8カ月の妊婦およびパートナー対象。3回で1コース(2回目から参加希望の場合は事前に申し込みを)
カムカムキッズ(予約制)
28日 保健センター
※平成16年8月~11月生まれの乳児対象。子どもの歯と食生活の指導。先着20組

もぐもぐ教室(予約制)
27日 南流山センター
30日 保健センター
※4~5カ月児の離乳食指導。先着20組
食事相談(予約制)
月~金曜 保健センター
※生活習慣病などの食事指導。食事調査あり。相談時間は申込者に個人通知
成人健康相談(予約制)
月~金曜 保健センター
※生活習慣病など健康に関する相談
育児相談
2日 保健センター
26日 南流山福祉会館(9:30~10:30受付)
※母子健康手帳を持参。今月の保健センターは1歳未満の乳児対象(その兄弟も相談可)

コスモスの会
21日 ケアセンター(10:00~)
※認知症の家族を介護している方のつどい。初めて参加の方は、事前に問い合わせを
むし歯予防教室(予約制)
5日・12日・27日 保健センター
※2歳2カ月児対象(27日は1・2歳参加済みの幼児対象)。1歳6カ月児健康診査時に申し込みを。時間は申込者に個人通知
健康診査
①3カ月児...21日・22日(平成17年5月生まれの乳児対象)
②1歳6カ月児...13日・14日(平成16年2月生まれの幼児対象)
③3歳児...6日・7日(平成14年6月生まれの幼児対象)
※いずれも保健センター(12:45~13:45受付)

柏健康福祉センター(保健所)の相談(☎7167-1255)
Table with columns: 相談(予約制), 9月の実施日, 時間. Lists consultation services like 未熟児等発達相談, 療育相談, etc.

休日の救急医療
休日は、休日診療所をご利用ください。
▽場所=保健センター内休日診療所(西初石4丁目1433-1)▽診療科目=内科、小児科、歯科▽受付時間=9時~11時30分、13時~16時30分(午後の診療は13時30分から。歯科の受け付けは11時30分まで)
※内科、小児科については、夜間は市内の医療機関が当番制で診療。当番医は、あらかじめ市消防本部(☎7158-0119)で確認を
▽休日診療所 ☎7155-3456



# 秋の交通安全運動

## ウォークラリーなどにぜひ参加を

「ゆずろうよ みんなもいつかは高齢者」、「スピードを おとして見える 街 笑顔」をスローガンに、今月21日から30日まで、秋の全国交通安全運動が展開されます。これに合わせ、「交通安全ウォークラリー」、「シニア自転車競技大会」を行います。ぜひ、ご参加ください。

秋の行楽シーズンによる交通量増加に伴い、事故の多発が予想されます。故の多発が予想され、交通安全ウォークラリー、正しい交通マナーを実践することで事故防止を心掛けます。秋の全国交通安全運動では①高齢者の交通事故防止②悪質・危険な運転の防止③夕暮れ



横断歩道は手を上げて

時の歩行中と自転車乗用の交通事故防止④シートベルトとチャイルドシートを正しい着用方法で着用することを重点目標に交通安全を呼び掛けます。期間中は、流山警察や流山交通安全協会などと連携し、啓発活動や取り締まりを強化します。

### 交通安全ウォークラリー

▽期日 9月23日(祝)※雨天決行▽受付時間/場所 8時30分〜9時/森の図書館▽対象/定員 市内在住・在勤・在学の100名(1チーム3〜4人) ※先着順

▽コース 森の図書館周

### 標語を募集します

#### 男女共同参画社会をめざして

男女共同参画をテーマにした標語を募集します。女性の未来へのチャレンジを支援するような、清く新な標語をお寄せください。

▽応募方法 ハガキかEメール(danjokyou dou@city.nagareyama.chiba.jp)に作品、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、9月

辺6km程度▽参加費 無料▽申し込みハガキに

参加者全員の住所・氏名・年齢、代表者の電話番号を明記し、9月9日(消印有効)までに〒270-0175流山市三輪野山744-4流山警察署内流山地区安全運転管理者協議会事務局へ※参加賞ほか、豪華賞品多数あり

シニア自転車競技大会  
▽日時 9月26日(月)9時〜※雨天時は講習会のみ▽場所 流山自動車学校▽対象 65歳以上の市民で自転車に乗れる方▽参加費 無料▽申し込み 9月16日までに電話で生活安全課へ

市民芸術劇場  
合唱団員を募集  
みんなで歌って感動を

平成10年から平成14年にかけて4回開催した、流山市民芸術劇場主催「心の歌コンサート」が帰ってきます。抒情歌や唱歌を一緒に歌って、感動を体験してみませんか。

▽公演日 平成18年3月18日(土)▽場所 文化会館▽募集人員 ①一般60〜70人 ②小・中学生30人 (①②ともに経験不問、先着順)▽練習日 公民館等で10月16日(日)から週1回程度(原則土曜または日曜)▽出演 構成：熊坂牧子、演出：大島尚志、指揮：山館冬樹、演



前回の心の歌コンサート

## 裏磐梯紅葉ツアー

バスで行く相馬ユートピア

特典1 相馬特選 おみやげ付き  
特典2 夕食ビール1本またはジュース2本付き

●料金(税込み、1泊3食)

市	60歳以上	19,200円	市	大人	20,700円
民	60歳未満	19,700円	外	中学生以下	18,900円
	中学生以下	18,400円			

日程 平成17年10月21日(金)〜22日(土)

コース

1日目 文化会館(7:00)→東部公民館(7:20)→南流山センター(7:40)→江戸川台駅西口千葉銀行前(8:00)→常磐自動車道→五色沼散策→裏磐梯(昼食)→磐梯吾妻スカイライン→相馬ユートピア(泊)

2日目 相馬ユートピア→松川浦→いわき・ら・ら・ミュウ(自由昼食・買い物)→常磐自動車道→流山市内

定員 30人(最少催行人員) ※3人以上のご家族・グループの場合は、1室ご利用になれます(申し込み状況により変更の場合あり)。2人1室をご希望の方は相談を

締め切り 9月20日(金)※定員になり次第締め切り

企画 流山相馬ふるさと振興公社

後援 流山市

主催 東急観光(国土交通大臣登録旅行業第38号)

申し込み 電話で東急観光千葉支店

(☎043-243-0109)へ

問い合わせ コミュニティ課 ☎7150-6076

## 第39回市民体育大会

### 申し込み受付中

各競技種目への参加申し込み等、詳細については、直接問い合わせ先にご連絡ください。



楽しみながらスポーツを

競技種目	大会日	会場	対象	問い合わせ	申込締切
野球	10/2〜11/20の日曜	市総合運動公園野球場、河川敷球場	市野球連盟加盟チーム	小嶋 ☎7158-2573	10/8(土)
卓球	10/16(日)	市民総合体育館	市内在住・在勤・在学者、連盟加盟者	高守 ☎7159-7139	9/30(金)
ソフトテニス	中学生 11/6(日)・19(土) 一般 10/16(日)	市総合運動公園庭球場	中学生、市内在住・在勤・在学者、在クラブ員	山下 ☎7152-6698	10/8(土)
テニス	9/11(日)・18(日)・25(日)	市総合運動公園庭球場	市民一般男女	秋元 ☎7154-5606	9/4(日)
バレーボール	家庭婦人10/22(土) 一般 10/23(日)	市民総合体育館	市内在住家庭婦人、市内在住・在勤一般男女	澤畑 ☎7158-4892	9/25(日)
バスケットボール	9/11(日)・18(日)・25(日)	市民総合体育館	市民一般男女	小縣 ☎7159-9378	受付終了
バドミントン	10/30(日)	市民総合体育館	市内在住・在勤・在学者、在クラブ員	真通 ☎7141-3366	10/15(土)
柔道	10/9(日)	コミュニティプラザ体育館	市内在住・在勤・在学者(小学生以上の男女)	吉成 ☎7158-3630	9/15(木)
空手道	11/13(日)	市民総合体育館	市内在住・在勤・在学者(幼年以上の男女)	張ヶ谷 ☎7158-3933	10/3(月)
剣道	10/10(祝)	市民総合体育館	市内在住・在勤・在学者(小学生以上)	長野 ☎7159-0278	9/11(日)
クレ射撃	10/9(日) ※雨天決行	SKB成田射撃場	射撃部または流山猟友会在籍者、一般有資格者	寺嶋 ☎7152-5744	当日会場にて受け付け
サッカー	10/2(日)・10(祝)・23(日)・11/6(日)・13(日)	市総合運動公園陸上競技場(トーナメント方式)	市内在住・在勤者	長谷川 ☎7156-0971	9/11(日)
ソフトボール	10/10(祝)・16(日)・23(日)・30(日)	上耕地運動場	市内在住・在勤の一般男女チーム	恩田 ☎7153-1822	9/22(木)
ゴルフ	10/5(水)	紫カントリークラブあやめコース	市民(学生を除く)	佐々木 ☎7155-0562	9/10(土)
ゲートボール	10/12(水)	上耕地運動場	会員、市内ゲートボール愛好者(6人以内)	門倉 ☎7174-3857	9/30(金)
カーヌー	10/10(祝)	江戸川(流山北高校付近)	市内在住・在勤・在学者、カーヌー部員	大平 ☎7150-2119	10/9(日)
弓道	10/2(日)	流山北高校弓道場	市内在住・在学の経験者	福井 ☎7154-3221	9/23(祝)
アーチェリー	9/25(日)	流山中央高校アーチェリー場	市内在住の経験者・部員、中学・高校生、一般	斉藤 ☎7150-1580	9/3(土)

「かかりつけ薬局」が定着してきています。この手法は、欧米では、すでに実施されているところですが、地域の薬局に「かかりつけ薬局」を決めておくこと、一人ひとりのくすりの服用を記録し保存し、複数の医療機関からの処方箋を「かかりつけ

は保健・医療の中で、日ごろの健康相談やホームドクターの重要性の認識・理解を求め、ため、「かかりつけ医」および「かかりつけ薬局」への啓発運動を実施しています。医師からもらっている「くすり」も、今では、医師から処方箋をもらい、その処方箋を薬局に持参し、調剤により「くすり」をもらうという「医薬分業」が定着してきています。この手法は、欧米では、すでに実施されているところですが、地域の薬局に「かかりつけ薬局」を決めておくこと、一人ひとりのくすりの服用を記録し保存し、複数の医療機関からの処方箋を「かかりつけ

流山市では、三師会(医師会・歯科医師会・薬剤師会)がタイアップして、地域医療に活発に従事しています。なかでも、保健センターにおける休日診療は、長年の実績が認められ、市民の中に定着されてきたと思っています。

また、国の施策の中では、保健・医療の中で、日ごろの健康相談やホームドクターの重要性の認識・理解を求め、ため、「かかりつけ医」および「かかりつけ薬局」への啓発運動を実施しています。医師からもらっている「くすり」も、今では、医師から処方箋をもらい、その処方箋を薬局に持参し、調剤により「くすり」をもらうという「医薬分業」が定着してきています。この手法は、欧米では、すでに実施されているところですが、地域の薬局に「かかりつけ薬局」を決めておくこと、一人ひとりのくすりの服用を記録し保存し、複数の医療機関からの処方箋を「かかりつけ

## 医療の現場から

Vol.15

### くすりとかかりつけ薬局

流山市薬剤師会

薬局」に持参することにより、重複薬のチェック・副作用のチェック・患者の体質と処方薬とのチェック・効力向上の服薬指導など、気軽に相談・指導を受けることができ、服薬の安全を確保することが出来ます。

患者が健康上支障の無いよう、服薬しているくすりの管理・服薬指導と生活指導を受けられることが「医薬分業」の特徴です。

地域外の医療機関での処方箋はその医療機関、または患者などの会社から、「かかりつけ薬局」にファックスすることにより、帰宅時に処方薬を受け取ることが出来ます。まさに、待ち時間なく、容易にくすりを受け取ることが出来るのです。

また、流山市薬剤師会では、薬局を介護支援相談所として、地域住民の介護支援相談を受けることを流山市より依頼されています。薬剤師は、「在宅介護相談協力員」として、地域型在宅介護支援センターと連携して、公的保健・福祉サービスおよび支援センターの紹介や広報、サービスの利用方法についての啓発活動を行っています。

くすりのこと、介護のこと、お気軽に薬剤師にご相談ください。(文/板津 邦彦)

掲載記事へのお問い合わせの際は、電話番号をお間違えないようお願いします

本紙掲載の募集記事等にかかる応募者の個人データについては、当該目的以外では使用しません

「広報ながれやま」は再生紙を使用しています